

РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА  
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель  
Manufacturer

«European Safety Systems Limited» (E2S)

Адрес  
Address

Impress House, Mansell Road, Acton, London W3 7QH, Great Britain,  
Phone: + 44 20 8743 8880; fax: + 44 20 8740 4200

Изделие\*  
Product\*

Звуковые и световые сигнализаторы серий SONF1, SONFL1., SON2, SON4., ML., MA., MB., MV., MCA., MCL., MCB., MBL., HMA., HMCA., A., AL., L., B., H.

Sound and light signalling devices of series SONF1, SONFL1., SON2, SON4., ML., MA., MB., MV., MCA., MCL., MCB., MBL., HMA., HMCA., A., AL., L., B., H.

Код номенклатуры  
Code of nomenclature 11090001

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Звуковые и световые сигнализаторы удовлетворяют применимым требованиям Разделов 2 и 7 Части XI Правил классификации и постройки морских судов, изд. 2014, Раздела 10 Части VI Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов, изд. 2014  
Sound and light signalling devices meet the applicable requirements of Sections 2 and 7 Part XI Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships, 2014, Section 10 Part VI Rules Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Products for Ships, 2014.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до  
This Type Approval Certificate is valid until

30.06.2019

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи  
Date of issue 30.06.2014

№ 14.02758.315

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

В. И. Евенко/V. I. Evenko

(подпись)  
(signature)

(фамилия, инициалы)  
(name)

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

*Температура окружающей среды при эксплуатации от - 50 °C до + 55 °C.*  
*Номинальное напряжение: ±12В, ±24 В, ±48 В, ±100 В, ± 110/230 В, ~24 В, ~48 В, ~115 В, ~230 В*  
*Степень защиты от внешних воздействий: IP65/66/67.*  
*Мощность громкоговорителей: 15, 25 Вт*  
*Звуковое давление: 100 ... 141дБ*  
*Энергия вспышки световых сигнализаторов: 5 Дж*

*Ambient temperature from - 50 °C to + 55 °C.*  
*Rated voltage: ±12V, ±24 V, ±48 V, ±100 V, ± 110/230 V, ~24 V, ~48 V, ~115 V, ~230 V*  
*Protection degree: IP65/66/67.*  
*Loudspeakers output: 15, 25 W*  
*Sound pressure: 100 ... 141 dB*  
*Energy of light signaling devices flash: 5 J*

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

*Техническая документация (паспорта на изделия) б/н одобрена письмами No.315-21-43532 от 24.02.2014, No. 315-21-130353 от 27.06.2014 и No. 315-21- 201520 от 07.10.2013*

*Technical documentation (passports on products) w/n approved by letters No.315-21-43532 of 24.02.2014, No. 315-21-130353 of 27.06.2014 and No. 315-21- 201520 of 07.10.2013*

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 14.02756.315 от 30.06.2014  
Report No. \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_

Область применения и ограничения  
Application and limitations

*Звуковые и световые сигнализаторы предназначены для подачи звуковой и световой аварийной предупредительной сигнализации на объектах, находящихся под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства. Изделия не должны размещаться в местах, подверженных воздействию солнечной радиации.*

*Sound and light signalling devices are intended for use for submission of the sound and light emergency precautionary signal system, in the objects which are supervised by Russian Maritime Register of Shipping. Products shall not located in the places subject to influence of solar radiation.*

Вид документа, выдаваемого на изделие  
Type of document issued for product

*Изделие должно поставляться с копией данного СТО.*  
*The product shall be delivered with the copy of this Type Approval Certificate.*